

VOLKSWAGEN GOLF VII 08/12 ⇒ 03/21

VOLKSWAGEN GOLF VII VARIANT 04/13 ⇒

4854170SM



OEM Code:

5G4837461E
5G4837461F
5G4837461G
5G4837461H
5GM837461E
5GM837461F



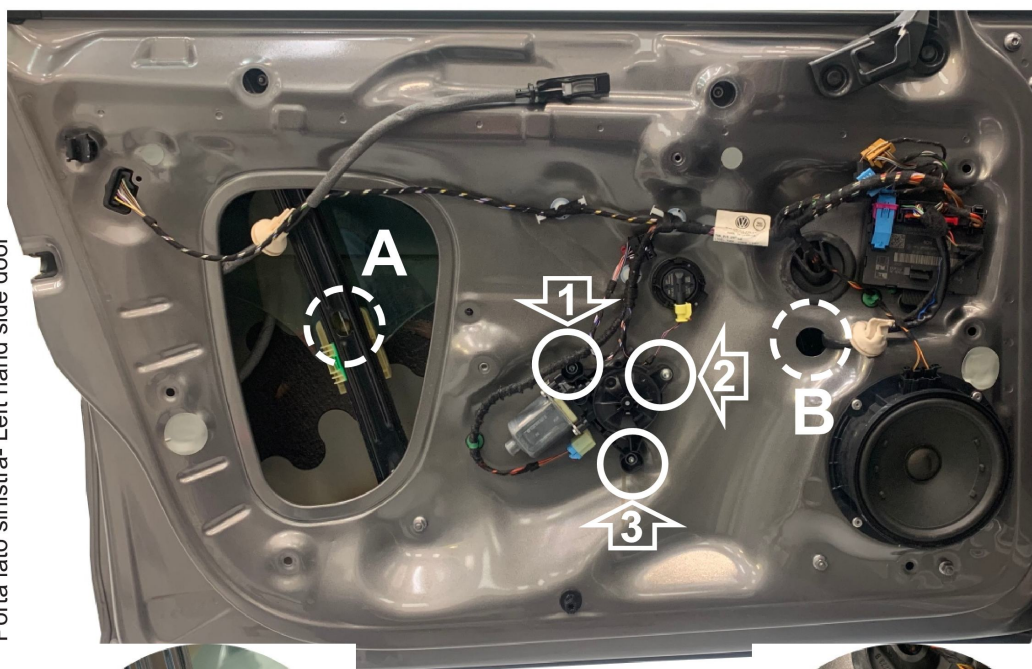
4954170SM



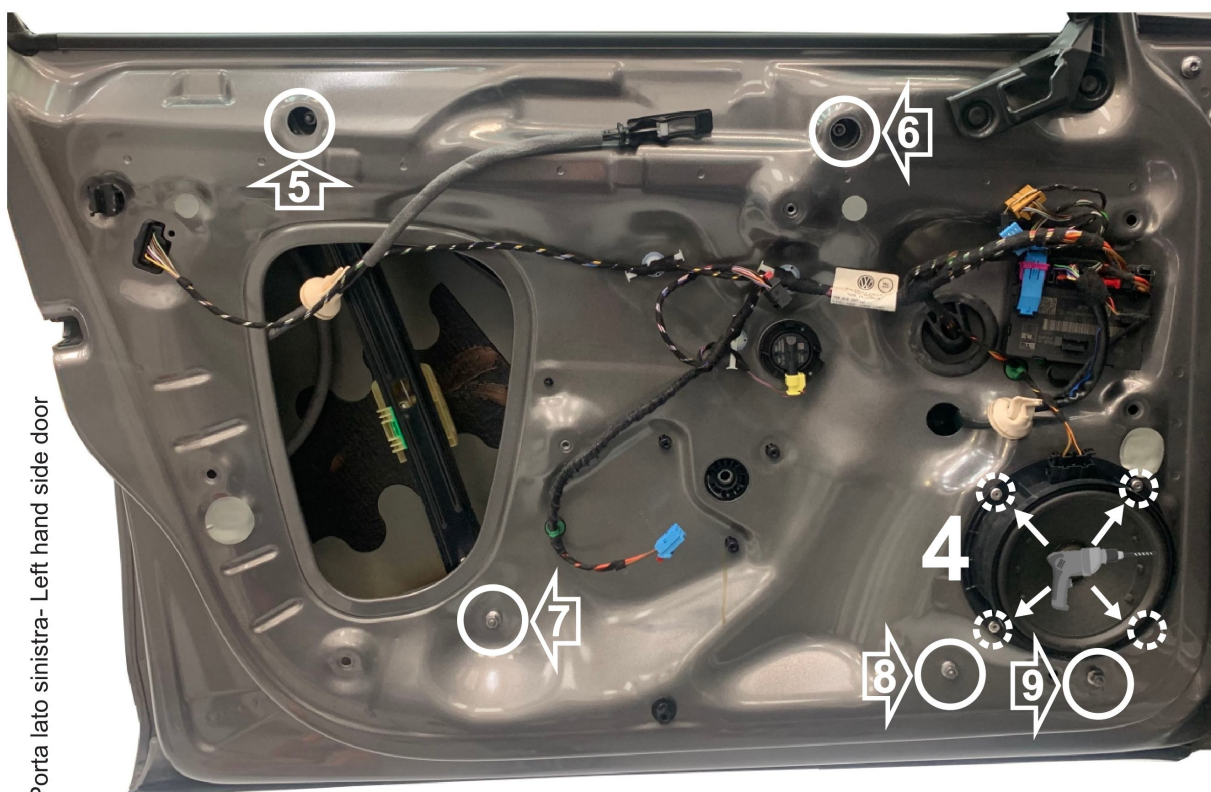
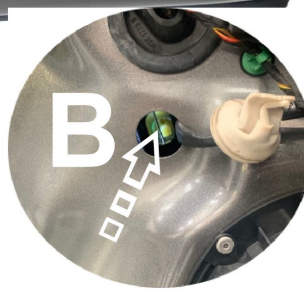
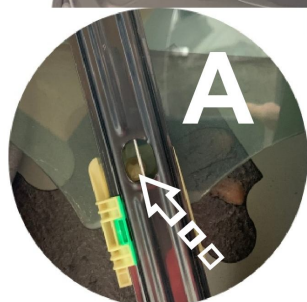
OEM Code:

5G4837462E
5G4837462F
5G4837462G
5G4837462H
5GM837462E
5GM837462F

Porta lato sinistra- Left hand side door



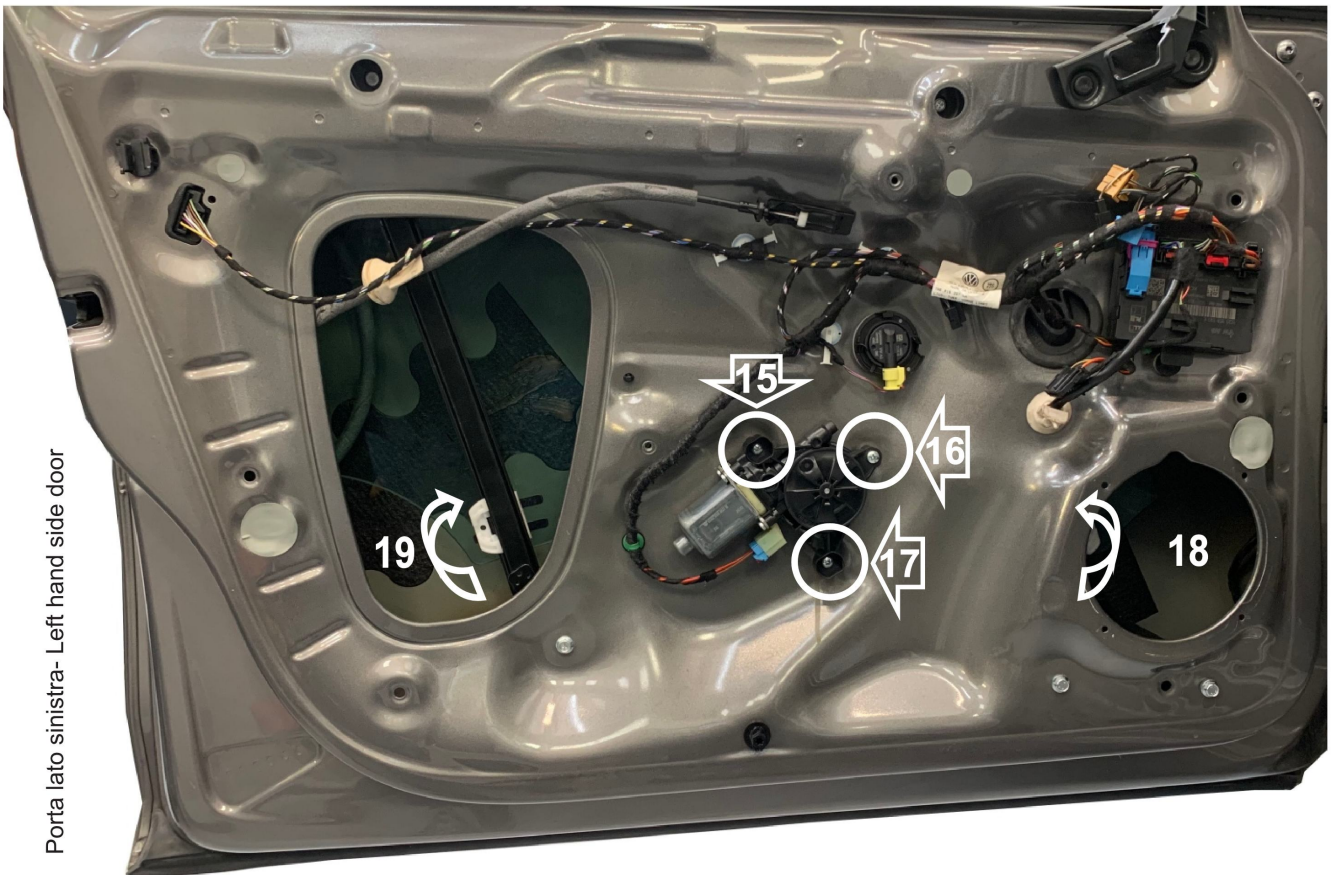
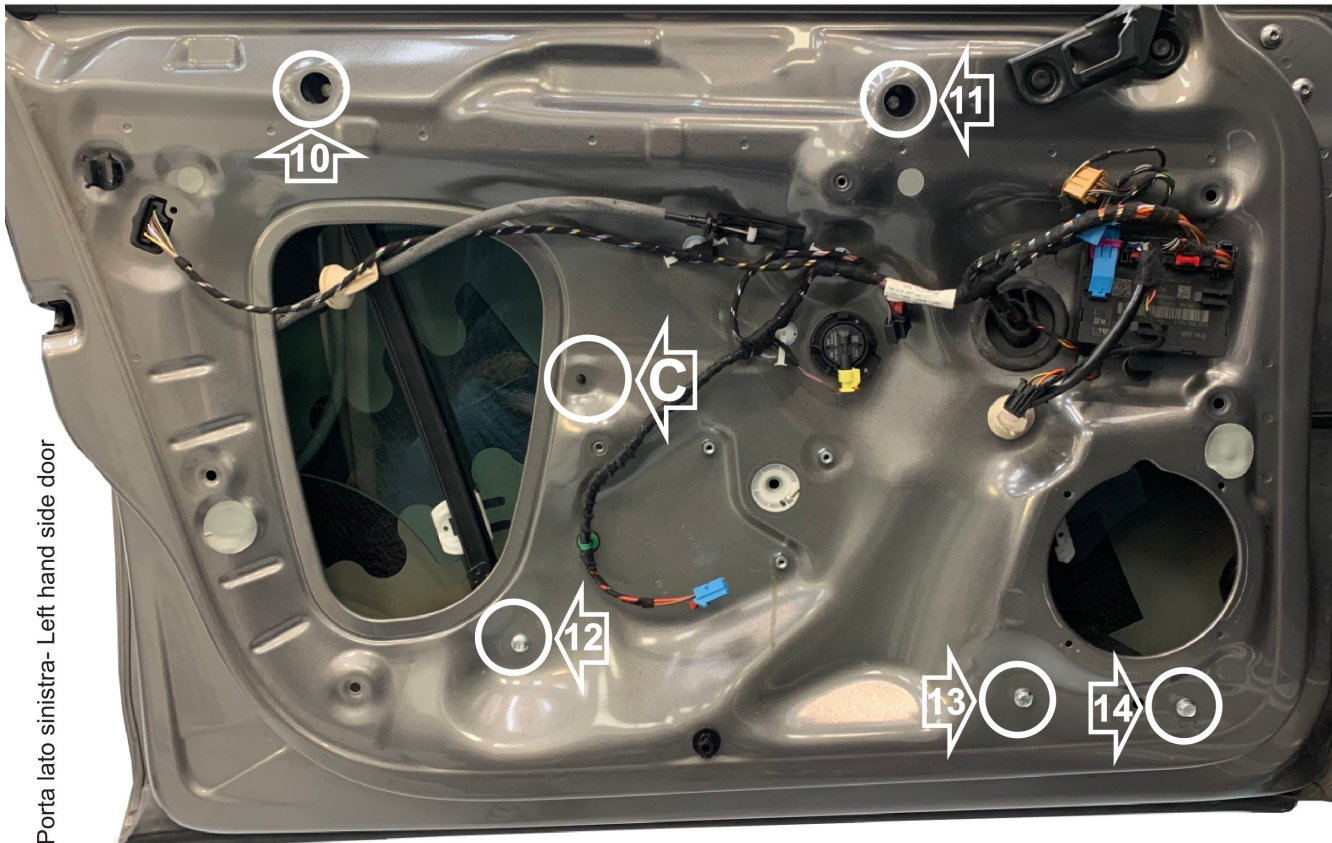
1



Porta lato sinistra- Left hand side door

2

VOLKSWAGEN GOLF VII 08/12 ⇨ 03/21
VOLKSWAGEN GOLF VII VARIANT 04/13 ⇨



POWER WINDOW LEFT ORIGINAL



POWER WINDOW LEFT



IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Sganciare il vetro in posizione A, B e rimuovere le viti 1, 2, 3 dal motore (foto 1).
- 2) Togliere dalla cassa i 4 rivetti in posizione 4 e rimuovere il meccanismo originale in posizione 5, 6, 7, 8 e 9 (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il nuovo meccanismo in pos. 10, 11, 12, 13 e 14 con le viti fornite e fermare la guaina sul supporto in plastica "C" (foto 3).
- 4) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 15, 16 e 17 usando le viti e le rondelle fornite (foto 4).
- 5) Inserire il vetro nei perni e fissarlo con le clip in plastica in posizione 18 e 19 (foto 4).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB OPERATIONS TO FOLLOW:

- 1) Unhook the window in pos. A, B and remove the screws 1, 2, 3 of the motor (photo 1).
- 2) Remove the 4 rivets from the speaker in pos. 4 and the original window regulator in position 5, 6, 7, 8 and 9 (photo 2).
- 3) Put and secure the new window regulator in pos. 10, 11, 12, 13 and 14 with the screws supplied and clamp the sheath to the support "C" (photo 3).
- 4) Put and fasten the motor on the new lifter in position 15, 16 and 17 using the screws and washers supplied (photo 4).
- 5) Hook the glass onto the pins and fix it by mean of the plastic fixing clips in position 18 and 19 (photo 4).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the confort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Décrochez la vitre en pos. A, B et enlevez les vis 1, 2, 3 du moteur (photo 1).
- 2) Enlevez les 4 rivets du haut-parleur en position 4 et le lève-vitre original en position 5, 6, 7, 8 et 9 (photo 2).
- 3) Placez et fixez le dispositif électrique en pos. 10, 11, 12, 13 et 14 en utilisant les vis fournies et serrez les gaines au support "C" (photo 3).
- 4) Placez et serrez le moteur dans les pos. 15, 16 et 17 en utilisant les vis et les rondelles fournies (photo 4).
- 5) Fixer la vitre avec les clips en plastique en pos. 18 et 19 (photo 4).
- 6) Exécutez le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre les instructions du manuel de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Desenganchar el cristal en los puntos A, B y quitar los tornillos 1, 2 y 3 del motor (foto 1).
- 2) Retirar los remaches del altavoz y quitar el mecanismo original en la posición 5, 6, 7, 8 y 9 (foto 2).
- 3) Colocar y fijar el mecanismo en la posición 10, 11, 12, 13 y 14 con los tornillos suministrados y fijar la funda del cable en el soporte de plástico "C" (foto 3).
- 4) Poner y asegurar el motor del nuevo elevavinas, en los puntos 15, 16 y 17 con los tornillos y las arandelas suministrados (foto 4).
- 5) Asegurar el vidrio usando los clips de fijación de plástico en los puntos 18 y 19 (foto 4).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones del usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Desengate o vidro nas posições A, B e retire os parafusos 1, 2 e 3 do motor (foto 1).
- 2) Remova os quatro rebites do caixa de som na posição 4 e o mecanismo original nas posições 5, 6, 7, 8 e 9 (foto 2).
- 3) Insira e fixe o mecanismo na pos. 10, 11, 12, 13 e 14 usando os parafusos fornecidos e pare a bainha no suporte de plástico "C" (foto 3).
- 4) Insira e fixe o motor no novo elevador de vidro elétrico nas posições 15, 16 e 17 usando os parafusos e as arruelas fornecidos (foto 4).
- 5) Insira o vidro nos pinos e prenda-o com os cliques de plástico na posição 18 e 19 (Foto 4).
- 6) Execute a conexão elétrica, para restaurar a função de confort, use as instruções de operação do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Aushacken Sie das Glas in Pos. A, B und entfernen sie die Schrauben 1, 2, 3 des Motors (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die 4 Nieten und den ursprünglichen Fensterheber in Position 5, 6, 7, 8 und 9 (foto 2).
- 3) Setzen Sie ein und befestigen den neuen Fensterheber in Pos. 10, 11, 12, 13 und 14 mit den mitgelieferten Schrauben und klemmen Sie die Hülle an den Halterung "C" fest. (foto 3).
- 4) Den Motor des neuen Fensterhebers in Pos.15, 16 und 17 einsetzen und mit den mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben anbringen (foto 4).
- 5) Ansetzen Sie die Scheibe auf die Stifte zurück und befestigen Sie sie mit der Kunststoffschele in Pos. 18 und 19 (foto 4).
- 6) Die elektrischen Anschlüsse vornehmen; um die Konfortfunktion wiederherzustellen, verwenden Sie das Handbuch des Fahrzeugs.